

Willkommen

im

Landkreis Börde





Willkommensordner

1. Was soll erreicht werden?

1.1 „Alles auf einen Blick“

Unter dem Fokus „Was sollte ich als neuangekommener Asylsuchender, anerkannter Flüchtling oder EU-Zuwanderer im Landkreis Börde wissen?“ erleichtert der **Willkommensordner** allen Neuankömmlingen das „Ankommen“, indem er als Hilfsinstrument neben der Möglichkeit eigene Dokumente zentral aufbewahren zu können, die im Landkreis Börde bestehende Angebots- und Leistungsvielfalt einheitlich und leicht verständlich darstellt.

1.2 „Unterstützung bei der täglichen Integrationsarbeit“

Weiterhin ist der **Willkommensordner** für die Optimierung des täglichen Arbeitsprozesses (Unterlagen des Besitzers auf einen Blick - keine „losen“ Blattsammlungen mehr) zweckdienlich. Flankierend zu den individuell erfolgenden Beratungen kommt er folglich vielen mit der Integrationsarbeit im Landkreis Börde betrauten Akteuren zu Gute.

2. Welche Sprachen beinhaltet der Willkommensordner?

Der **Willkommensordner** ist in sechs Varianten verfügbar. Neben der in Deutsch erfolgenden Darstellung werden derzeit die Sprachen



Englisch, Arabisch, Französisch, Russisch, Rumänisch und Polnisch berücksichtigt.





Willkommensordner

3. Wie ist der Willkommensordner aufgebaut?

Um eine höchstmögliche Transparenz zur besseren Orientierung zwischen den regional bestehenden Angeboten und Leistungen im Landkreis Börde aufzuzeigen, unterteilt sich der Aufbau des **Willkommensordners** in 10 verschiedene Kapitel.

Jene Kapitel sind dabei farblich individuell und themenbezogenen dargestellt, so dass eine Orientierung auch unabhängig von der Sprache ermöglicht wird.

- 1 Orientierung
- 2 Wohnen
- 3 Sprache
- 4 Bildung/Schule
- 5 Ausbildung
- 6 Arbeit
- 7 Gesundheit
- 8 Freizeit
- 9 Finanzen
- 10 Dokumente

Der **Willkommensordner** stellt die zu berücksichtigende Fremdsprache jeweils auf der rechten Seite des Ordnerinhaltes spaltenbezogen dar. Der hierfür auf Deutsch maßgebliche Inhalt wird jeweils auf der linken Seite des Ordnerinhaltes dargestellt. Somit kann unabhängig von der Informationserlangung ein Lerneffekt „Was heißt das auf deutsch?“ erreicht werden.

The collage displays several pages from the Willkommensordner, illustrating the bilingual layout. Visible pages include:

- Wohnen 2 accommodation:** Topics like 'LÜFTEN' (ventilation) and 'HAUSSCHÜNDUNG' (household damage) with icons and text in both German and Arabic.
- Bildung/Schule 4:** 'BILDUNGSFAHRPLAN I' (Education Roadmap) with a bar chart showing educational levels and text in both languages.
- Gesundheit 7 health:** 'GESUNDHEITSTGEBER' (Health Providers) and 'HAND WASHING' instructions with icons and text in both languages.





Willkommensordner

4. Wo wird der Willkommensordner ausgehändigt?

Der **Willkommensordner** wird allen neu Zugewanderten im Landkreis Börde ausgehändigt werden.

5. Wo kann ich weitere Informationen über den Willkommensordner erhalten?

Für weitere Informationen steht Ihnen die nachstehend aufgeführte Behörde gerne zur Verfügung.



Landkreis Börde
Amt für Migration
Gerikestraße 5
39340 Haldensleben
Telefon: 03904/7240-2302
Telefax: 03904/7240-52302
E-Mail: migration@landkreis-boerde.de
www.landkreis-boerde.de

Stand: 17.03.2020

